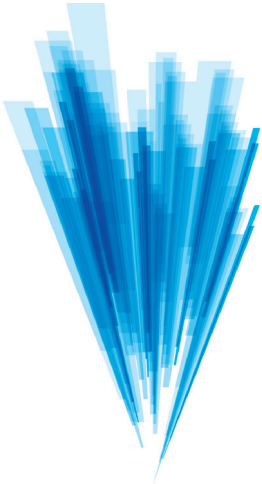
QUER®

KOM0558

Sport camera



Bedienungsanleitung **DE**

Owner's manual **EN**

Instrukcja obsługi **PL**

Manual de utilizare **RO**

Kamera Vorsichtsmassnahmen

• Bitte lesen Sie die folgenden Bedienungsanleitungen bevor Sie die Kamera benutzen.
• Bedienen Sie die Kamera korrekt, gemäß den Bedienungsanleitungen. Falsche Bedienung kann zur Beschädigung der inneren Komponenten der Kamera führen.
• Kamera nicht fallenlassen oder stoßen, dieses kann zur Beschädigung der inneren Komponenten der Kamera führen.
• Führ Ihre Sicherheit halten Sie die Kamera fern von Kindern und Tieren, um Unfälle zu vermeiden.
• Kamera nicht einer feuchten oder staubigen Umgebung für längere Zeit aussetzen. Dieses kann zu Feuer oder elektrischem Schlag führen.
• Kamera nicht für längere Zeit extremen Temperaturen aussetzen, wie z.B. direktes Sonnenlicht. Dieses kann zur Beschädigung des Gehäuses oder der inneren Komponenten der Kamera führen.
• Wir empfehlen die Kamera im Temperaturbereich zwischen 0^0 bis 40^0 zu benutzen.
• Schalten Sie die Kamera aus bevor Speicherkarte entfernen. Die Speicherkarte und die Daten können beschädigt werden beim einsetzen oder entfernen der Karte bei eingeschalteter Kamera.
• Kamera nicht verändern oder zerlegen, um Schäden an der Kamera und Stromschlag zu vermeiden.
• Der Temperaturanstieg ist normal, wenn die Kamera für eine lange Zeit benutzt wird.
• Berühren Sie nicht die Linsen während Sie die Kamera benutzen um nicht das Bild zu beeinflussen.
• Bitte benutzen Sie das Gebläse (spezielles Linsengebläse) um die Linse zu reinigen oder spezielles Objektiv-Reinigungstuch um Fingerabdrücke oder Staub von der Oberfläche zu entfernen.

DE

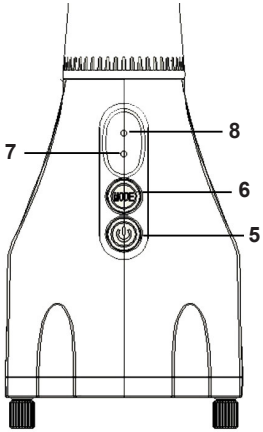
Kamerazubehör

- Bedienungsanleitung
- USB Kabel
- Helmbefestigung
- Universalhalterung
- Fahrradhalterung
- 3M Unterlagen
- Elastikgurt
- Klettband
- AC Ladegerät

DE

Kameraanschlüsse

1. Mini-USB Steckplatz
2. Mikro SD Steckplatz
3. Reset Taste
4. Schraubanschluss
5. Netztaste
6. Taste Modus
7. Funktionsanzeige
8. Ladeanzeige



DE

Kameramontageanleitung

Die Kamera kann in verschiedene Weise befestigt werden. Bitte befolgen Sie die unteren Befestigungsmethoden.

1. Befestigung der Kamera auf der Oberseite des Helms:

Führen Sie das Klettband durch den Helmgriff, und befestigen die Kamera auf der Oberseite des Helms; sichern Sie das Klettband durch Befestigung durch die Helmöffnungen, dannach das Band fest anziehen. (siehe Abb. 1-2).

Abb. 1

Abb. 2

2. Befestigung der Kamera auf der Helmseite:

Führen Sie das Gummiband durch den Helmgriff, und befestigen die Kamera an den Helm mit Gummiband; befestigen Sie die Kamera auf die universelle Halterung, dann schieben Sie sie diese in die Helmhalterung. (siehe Abb.3-6)

Abb. 3

Abb. 4

DE

Abb. 5

Abb. 6

DE

3. Befestigen der Kamera auf dem Fahrrad/ Motorrad:

Befestigen Sie die Kamera auf der Universalhalterung und verbinden diese mit der Fahrradhalterung, dann befestigen Sie diese auf den Lenker (siehe Abb. 7).

Abb. 7

Einlegen und entfernen der Speicherkarte

1. Einlegen der Speicherkarte
Legen Sie Mikro SD-Karte der Richtung entsprechend ein, wie dargestellt.

2. Speicherkarte entfernen
Drücken Sie leicht das Ende der Mikro SD-Karte, sie wird automatisch ausgeworfen.

Hinweis
Bitte beachten Sie die Richtung beim Einstecken der SD Karte, da umgekehrtes Einstecken kann die Kamera sowohl wie die Speicherkarte beschädigen.

DE

Batterie aufladen

Verbinden Sie den USB Steckplatz mit dem Ladegerät und stecken dieses in eine Steckdose. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Anzeige und erlischt wenn der Akku voll aufgeladen ist.

Hinweis:
• Um den Ladevorgang zu verbessern, bitte Kamera in ausgeschaltetem Zustand laden.
• Bitte stellen Sie sicher dass der Strom eingeschaltet ist wenn die Kamera aufgeladen wird.

Tastenfunktionen

Netztaste: Kamera ein/ausschalten; Video starten/beenden; Fotografieren
Taste MODE: Umschalten zwischen Videomodus und Kameramodus
Reset Taste: Wenn die Kamera nicht mehr funktioniert, drücken Sie diese Taste um in den Normalmodus zurückzukehren.

Allgemeine Bedienung

1. Kamera ein-/ausschalten

Kamera einschalten
Drücken und halten Sie die Netztaste gedrückt, zwei Anzeigen leuchten auf (Sie hören einen Piepton), die Kamera schaltet sich ein.

Kamera ausschalten
DE Drücken und halten Sie die Netztaste gedrückt, Sie hören einen Piepton, die Funktionsanzeige erlischt und die Kamera schaltet sich aus.

Hinweis: Im Standby-Modus, wenn keine Bedienung für eine längere Zeit erfolgt, schaltet sich die Kamera automatisch aus.

1. Video aufnehmen

Die Kamera hat 720P und 1080P Modus (voreingestellt ist 720P). Im 720P Modus, leuchtet die Funktionsanzeige orange. Im 1080 Modus leuchtet die Funktionsanzeige zweifarbig (orange und blau).

Normale Aufnahme (nicht am Stromnetz angeschlossen)
Wenn die Kamera eingeschaltet ist, drücken Sie einmal die Netztaste um die Aufnahme zu starten (Sie hören einen Piepton). Die Funktionsanzeige blinkt. Jede drei Minutenaufnahme wird als ein Abschnitt gespeichert. Drücken Sie erneut die Netztaste um die Aufnahme zu beenden, die Anzeige erlischt.

Schleifenaufnahme (bei Anschluss an das Stromnetz)
Wenn die Kamera an das Stromnetz angeschlossen wird, schaltet sie sich automatisch ein, dauerhafte Piepton ertönt und die Anzeige blinkt. Wenn die orange Anzeige blinkt, beginnt die Kamera automatisch aufzuzeichnen (voreingestellt 720P), wird es die Aufnahmen speichern alle 3 Minuten. Wenn die Mikro-SD-Karte voll ist, wird er die frühen Videoaufzeichnungen nach zeitlicher Reihenfolge überschreiben und die Aufnahme fortzusetzen. Drücken Sie erneut die Netztaste (ein Piepton ertönt), um die Aufnahme zu stoppen, die Anzeige erlicht, die Kamera schaltet sich aus.

3. Fotografieren

Drücken Sie die Taste MODUS um in den Kameramodus umzuschalten (die Anzeige leuchtet blau). Im Kameramodus zielen Sie auf das zu fotografierende Objekt und drücken die Netztaste, das Bild wird automatisch gespeichert.

DE

4. Zeitstempel einstellung

720p Video ist mit Zeitstempel (voreingestellt), 1080p ist ohne. Zum einstellen der Zeit, befolgen Sie die unteren Schritte:
(1) Erstellen Sie eine “txt” Datei mit dem Nahmen “TIMERSET. TXT”.
(2) Öffnen Sie die “txt” Datei, geben JAHR/MONAT/DATUM/ UHRZEIT ein und speichern diese, z.B.: 20130319084456Y.

Um den Zeitstempel zu entfernen, ersetzen Sie “Y” mit “N” (z.B. 20130319084456N), die Kamera wird den Zeitstempel ausschalten.
(3) Kopieren Sie die Datei “TIMERSET.TXT” in den Hauptordner der Mikro SD Karte. Danach schalten Sie die Kamera ein, die Videoaufnahme wird mit Zeitstempel versehen.

Dateiformat

Im Standby-Modus, drücken und halten Sie die Taste MODUS für 5 Sekunden gedrückt bis ein Piepton ertönt. Die Kamera beginnt die Speicherkarte zu formatieren. Wenn der Piepton nicht mehr ertönt ist der Formatierungsprozess abgeschlossen.

DE

Wiedergabe der Videoaufnahmen am PC

(1) Kamera einschalten und am PC mit dem USB-Kabel anschließen.
“Arbeitsplatz (Computer)“ öffnen, überprüfen Sie ob ein neues Gerät mit Wechselmedien erscheint, öffnen Sie dieses und die gespeicherten Videoaufnahmen werden angezeigt.
(2) Schließen Sie das Wechselmedium und entfernen das USB-Kabel, die Kamera schaltet sich automatisch aus.

Technische Daten

Sensor: 1,3 Mpx CMOS Sensor
Linsen: 115 Grad unter 720p
Auflösung: 1080p (1920x1080) / 720p(1280x720)
Bildgröße: 5 Mpx 2560x1920
Dateiformat: H264 / JPG
Schleifenaufnahme: Unterstützt
USB 2.0 Schnittstelle: Mini USB Steckplatz
MicroSD Kartenleser (Max 32 GB)
Eingebautes Mikrofon
Widerauflabare Lithiumbatterie 3,7 V / 700 mAh
Funktionszeit etwa 2 h unter 1080p
Wasserfest bis zu 10 Meter

Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

Deutsch

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dam normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden

DE

Made in China für Lechpol Electronics Bv Nijverheidsweg 15, 4311RT BRUINISSE-HOLLAND, The Netherlands

CE RoHS

Camera Precaution

• Pls be well noted with the following guidelines before you use this camera.
• Pls refer to manual instruction and operate the camera correctly. Illegal operation may cause damage to camera internal components.
• Do not fall or hit the camera, it may damage the internal components.
• For your safety, please keep the camera from the children and animals, in order to avoid accident
• Do not place the camera in a damp or dusty location for extended periods of time. This may cause a fire or an electrical shock.
• Do not leave the camera in places exposed to extremely high temperatures, such as under direct sunlight for extended periods of time. This may affect the camera housing and internal components
• We recommend using the camera in temperatures between 0^0 to 40^0.
• Turn off the camera before removing the memory card. The card and the data may be damaged if the memory card is inserted or removed while the camera is still on.
• Do not alter or dismantle the camera, to avoid the damage to the camera and electric shock.
• The temperature rise is normal when the camera in use for a long time
• Do not touch the lens when use the camera, so as not to influence the photography effect
• Please use the air blower (special lens blowing equipment) to clean lens or use special lens-cleaning cloth to clean fingerprint or dust on the surface.

EN

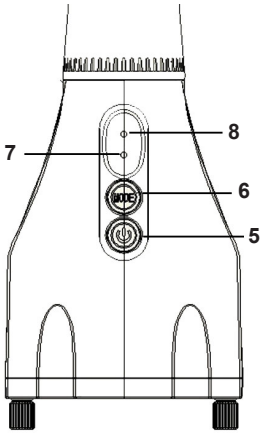
Camera accessories

- User manual
- USB cable
- Helmet grip
- Universal bracket
- Bicycle bracket
- 3M pads
- Elastic strap
- Velcro strap
- AC Charger

EN

Camera interface

1. MiniUSB port
2. Micro SD port
3. Reset key
4. Screw port
5. Power key
6. Mode key
7. Working indicator
8. Charging indicator



EN

Camera mounting description

The camera can be mounted in a number of ways. Pls follow below methods of mounting as suggested.

1. Mounting the camera on the top of the helmet:

Thread the Velcro strap through the helmet grip, and place the camera on the top of the helmet; secure the Velcro strap by fastening it through the helmet vents; then tighten the strap to lock it. (refer to pic. 1-2)

Pic. 1

Pic. 2

EN

2. Mounting the camera on the helmet side:

Thread the elastic strap through the helmet grip, and mount it to the helmet using elastic strap; mount the camera to the universal bracket; then slide it into the helmet grip. (refer to pic.3-6)

Pic. 3

Pic. 4

EN

Pic. 5

Pic. 6

3. Mounting the camera on the bicycle / motorcycle:

Place the camera on the universal bracket, and connect it to the bicycle bracket, then mount them onto the handlebar (refer to the picture 7).

EN

Pic. 7

Insert and take out memory card

1. Insert memory card
Insert Micro SD card according to the direction as show.
2. Take out memory card
Press the end of Micro SD card slightly, it will automatically eject.

Notice
Please confirm the inserting direction of Micro SD card because reversed inserting may cause damage to the camera and card.

EN

Battery Charging

Connect the charger to the USB port and plug in the power. During charging, the red indicator on, when fully charged, the indicator off.

Notice:
• In order to improve the charging efficiency, please charge the camera under the shutdown status.
• Please make sure the AC power is turned on when the charger plug in.

Key Functions

Power key: Turn on/off the camera; taking video or stop; taking photos
MODE key: To switch to video mode and camera mode
Reset key: If the camera system is dead, pls press it to turn to normal.

Basic Operation

1. Turning On/Off the Camera

Turn On the Camera
Press and hold power key, working indicator light up (you will hear beep sound), the camera will turn on.

Turn Off the Camera
Press and hold the power key, you will hear beep sound and the working indicator off, then it will turn off.

Note: Under standby mode, If no any operations for long period of time, the camera will turn off automatically.

EN

2. Taking Video Footage
The camera has 720P and 1080P mode (default and recommended is 720P). Under 720P mode, the working indicator is orange, Under 1080P, the indicator is bi-color(orange and blue).

Normal Recording (when not connect to AC power)
When the camera is on, press once Power key to start recording (you will hear beep sound). The working indicator flickers. Every other three-minute footage saved as one section. Press Power key again to stop recording, the indicator off.

Loop Recording (when connect to AC power)
When camera connected to AC power, it will turn on automatically, you will hear lasting beep sound and indicator flicking. When the orange indicator flickers, the camera starts to record automatically (default 720P),
it will save the footage of recording every other 3 minutes. When Micro SD card is FULL, it will overwrite the early videos footage by time sequence and continue recording.
Press Power key again (you will hear beep sound) to stop recording, the indicator off, the camera shuts off.

3. Taking photos

Press MODE key to switch to Camera mode(the indicator is blue)
Under camera mode, aim at the object you want to shoot and press Power key, it will save the photo automatically.

4. Time Stamp Setting

720P video is with time stamp (default), 1080p is without. If you want to set the time you want, pls follow below steps:
(1) Create one "txt" file, rename to "TIMERSET.TXT".
(2) Open the "txt" file, input the YEAR/MONTH/DATE/TIME, and save it, like: 20130319084456Y.

EN

If want to remove the time stamp, pls input "N" to replace "Y"(like 20130319084456N) , the cameras will shut off the time stamp.
(3) Copy the "TIMERSET.TXT" file to the root directory of Micro SD card. Then power on the camera, the video footage you recorded will be with time stamp.

File Format

Under standby mode, press and hold MODE key for 5 seconds, loose MODE key when you hear beep sound, then the camera starts to format files, when the beep sound disappear, formatting finish.

Playing back video footage on PC

(1) Turn the camera on. Connect the camera to PC via the USB cable.
Open "My computer", check a new disk on your computer, open it you will see the video footages you recorded.
(2) Close the disk and plug out USB cable, the camera will turn off automatically.

EN

Technical specification

Sensor	1.3 Mega CMOS sensor
Lens	115 degree under 720P
Resolution	1080P (1920*1080) / 720P(1280*720)
Image size	5 Mega 2560*1920
File Format	.H264/JPG
Storage	Micro SD card, support up to 32G (not included)
Audio	Built-in MIC
USB port	USB2.0
Loop recording	Supported
Battery	Rechargeable lithium battery 3.7V 700mAh, working about 2 hrs under 1080P
Waterproof	Waterproof to 10 meters

Specifications are subject to change without notice.

English

Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and othor European countries with separate collection systems)
This marking shown on the product or Its literature, indicates that It should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm lo the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract
This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal

EN

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street 08-400 Garwolin.

Instrukcje bezpieczeństwa

• Przed pierwszym uruchomieniem kamery, należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
• Należy przestrzegać wszystkich wskazówek i informacji zawartych w instrukcji obsługi. Nieprawidłowe używanie kamery może doprowadzić do jej uszkodzenia.
• Upuszczenie lub silne uderzenie może doprowadzić do uszkodzenia kamery.
• Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
• Nie należy przechowywać kamery w wilgotnym lub zakurzonym miejscu przez dłuższy czas.
• Nie należy przechowywać kamery w miejscach gdzie będzie ona narażona na bezpośrednie padanie promieni słonecznych lub wysoką temperaturę.
• Zaleca się używanie kamery w temperaturze 0^0C ~ 40^0C.
• Przed wyjęciem karty pamięci, należy wyłączyć kamerę. Wyjęcie karty pamięci w czasie pracy kamery może spowodować utratę danych lub uszkodzenie karty.
• Nie należy samodzielnie rozkręcać/naprawiać kamery. Wewnątrz nie znajdują się żadne elementy, które mogły by być ustawiane przez użytkownika.
• Nagrzewanie się kamery podczas dłuższego użytkowania jest sytuacją normalną.
• Należy unikać dotykania obiektywu palcami.
• Do czyszczenia obiektywu, należy używać przeznaczonych do tego celu ściereczek.

PL

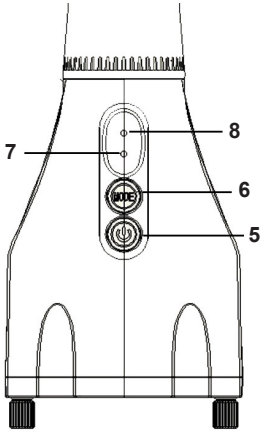
Zawartość zestawu

- Instrukcja obsługi
- Kabel USB
- Uchwyt do kasku
- Uchwyt uniwersalny
- Uchwyt rowerowy
- Podkładki samoprzylepne 3M
- Pasek elastyczny
- Pasek z zatrzaskami
- Ładowarka sieciowa (AC)

PL

Opis kamery

1. Port miniUSB
2. Gniazdo kart MicroSD
3. Przycisk Reset
4. Gniazdo śrub
5. Przycisk Power
6. Przycisk Mode
7. Wskaźnik trybu pracy
8. Wskaźnik ładowania



PL

Sposób montażu

Kamera może być zamocowana w wielu różnych konfiguracjach. Poniżej przedstawione zostały najbardziej popularne sposoby.

1. Montaż kamery na górze kasku:

Używając paska z zatrzaskami, należy przymocować uchwyt do kasku (pasek należy przełożyć przez otwory wentylacyjne kasku jak pokazano na rys.1 i 2).

Rys. 1

Rys. 2

2. Montaż kamery z boku kasku:

Używając paska elastycznego, należy przymocować uchwyt do kasku. Następnie należy użyć uchwytu uniwersalnego, aby zamocować kamerę w żądanej pozycji (rys. 3~6).

Rys. 3

Rys. 4

Rys. 5

Rys. 6

3. Montaż kamery na kierownicy roweru/motocykla:

Używając uchwytu do kierownicy, należy przymocować kamerę do roweru/motocykla jak pokazano na rys. 7.

PL

Rys. 7

Karta pamięci

1. Wkładanie karty
Kartę należy delikatnie wsunąć do gniazda kart pamięci (2).
2. Wyjmowanie karty
Aby wyjąć kartę pamięci, należy ją delikatnie nacisnąć (słyszany będzie dźwięk kliknięcia).

Uwaga
Należy zwrócić szczególną uwagę na kierunek wkładania karty. Odwrotne włożenie karty może spowodować uszkodzenie karty lub kamery.

Ładowanie baterii

PL

Po podłączeniu ładowarki do zasilania, na urządzeniu zaświeci się czerwona dioda informująca o ładowaniu baterii. Po pełnym naładowaniu baterii, dioda zgaśnie.

Uwaga:
• Podczas ładowania kamera powinna być wyłączona.
• W pierwszej kolejności należy podłączyć ładowarkę do kamery a dopiero później do źródła zasilania.

Przyciski funkcyjne

Przycisk Power: Włączanie/wyłączanie kamery; uruchamianie/zatrzymywanie nagrywania; robienie zdjęć.
Przycisk MODE: Zmiana trybu pracy: nagrywanie filmów/robienie zdjęć.
Przycisk Reset: Przywrócenie ustawień fabrycznych (w przypadku problemów z kamerą).

Podstawowe operacje

1. Włączenie/wyłączenie kamery

Włączenie kamery
Aby włączyć kamerę należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Power (zaświeci się wskaźnik trybu pracy).

Wyłączenie kamery
Aby wyłączyć kamerę należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Power (zgaśnie wskaźnik trybu pracy).

Uwaga: W przypadku bezczynności przez dłuższy okres czasu, kamera wyłączy się automatycznie.

PL

2. Nagrywanie video

Kamera umożliwia nagrywanie filmów w rozdzielczości 720P (domyślnie ustawiona wartość) oraz 1080P (większa rozdzielczość ale gorsza jakość obrazu). Zaleca się nagrywanie filmów w rozdzielczości 720P.

Nagrywanie (bez podłączenia do źródła zasilania)
Po włączeniu kamery, należy ustawić żądany tryb nagrywania naciskając przycisk **Mode**:
• pomarańczowa dioda - nagrywanie 720P
• jasnoniebieska dioda - nagrywanie 1080P
• niebieska dioda - robienie zdjęć
Aby rozpocząć nagrywanie, należy nacisnąć przycisk **Power**. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje zatrzymanie nagrywania.

Nagrywanie w pętli (przy podłączeniu do źródła zasilania)
Po podłączeniu do źródła zasilania, kamera włączy się automatycznie i rozpocznie nagrywanie (zacznie migać pomarańczowa dioda). Pliki z nagraniami będą zapisywane co 3 minuty. Po zapełnieniu karty Micro SD nadpisywane będą najstarsze nagrania. Aby wyłączyć nagrywanie, należy nacisnąć przycisk **Power**.

3. Robienie zdjęć

Aby przejść do trybu aparatu, należy naciskać przycisk **MODE** aż zaświeci się niebieska dioda. Naciśnięcie przycisku Power spowoduje zrobienie zdjęcia.

4. Ustawienie znacznika czasu

Znacznik czasu dostępny jest przy nagrywaniu w rozdzielczości 720P. Aby ustawić żądany czas, należy:
(1) Stworzyć plik tekstowy o nazwie “TIMERSET.TXT”.
(2) Otworzyć plik i wprowadzić żądaną datę w formacie ROK/MIESIĄC/DZIEŃ/CZAS, np. 20130319084456Y.

PL

(3) Skopiować plik “TIMERSET.TXT” do katalogu głównego karty Micro SD. Po włączeniu kamery, nagrania będą posiadały znacznik czasowy.
Uwaga: Aby usunąć znacznik czasowy, należy w pliku “TIMERSET.TXT” zamienić znak „Y” na “N” (np. 20130319084456N).

Formatowanie

Aby sformatować kartę pamięci, należy w trybie gotowości nacisnąć i przytrzymać przycisk MODE przez 5 sekund. Zawartość karty zostanie usunięta.

Odtwarzanie nagrań na komputerze PC

(1) Aby odtworzyć nagranie na komputerze, należy podłączyć kamerę bezpośrednio do komputera za pomocą kabla USB lub wyjąć kartę z kamery i podłączyć ją do komputera używając czytnika kart.
(2) Odłączenie od komputera spowoduje wyłączenie kamery.

PL

Specyfikacja techniczna

Sensor:	1.3 Mpx CMOS
Obiektyw:	115 stopni przy 720p
Rozdzielczość:	1080p (1920x1080) / 720p(1280x720)
Rozmiar obrazu:	5 Mpx 2560x1920
Format plików:	H264 / JPG
Nagrywanie w pętli:	tak
Interfejs USB 2.0:	port MiniUSB
Gniazdo kart	MicroSD (max 32 GB)
Wbudowany mikrofon	tak
Akumulator:	3.7 V / 700 mAh
Czas pracy:	ok 2 godzin (1080p)
Wodoszczelność:	do 10 metrów

Specyfikacja produktu może ulec zmianie bez powiadomienia.

Poland

Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania, nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.
W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.
Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

PL

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.

CE RoHS

Precautii

• Cititi cu atentie instructiunile inainte de utilizarea camerei
• Respectati cu strictete instructiunile din acest manual pentru o utilizare corespunzatoare. Operarea gresita poate distruge camera si duce la pierderea garantiei
• Nu loviti si nu scapati camera deoarece se poate distruge
• Nu lasati camera la indemana copiilor
• Nu amplasati camera in locuri cu mult praf, temperaturi ridicate sau in bataia directa a soarelui.
• Domeniul temperaturilor de utilizare este cuprins intre 0^0C si 40^0C
• Opriti camera inainte de a schimba cardul de memorie. Cardul de memorie se poate deteriora daca este scos cand camera este in functiune
• Cand camera este utilizata un timp mai indelungat este normal ca temperatura ei sa creasca
• Nu deschideti si nu dezmembrati camera
• Nu atingeti lentilele cand utilizati camera deoarece afectati negativ calitatea imaginii prin amprentele pe care le lasati pe lentile
• Utilizati material textil special pentru curatarea lentilelor de amprente

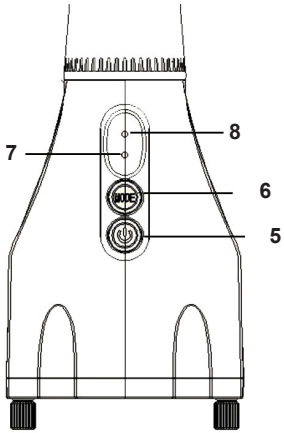
Accesorii

- Manual de utilizare
- Cablu USB
- Curea pentru casca
- Suport universal
- Suport pentru bicicleta
- Banda adeziva 3M
- Banda elastica
- Banda Velcro
- Incarcator de retea

RO

Interfata camera

1. Port miniUSB
2. Slot micro SD
3. Reset
4. Orificiu surub
5. Comutator pornire
6. Comutator mod
7. Indicator functionare
8. Indicator incarcare



RO

Instructiuni pentru montare

Camera poate fi montata in mai multe moduri. Va rugam sa urmariti urmatoare figuri ca sugestii pentru montare.

1. Montarea camerei pe casca de protectie:

Strangeti banda Velcro pe casca de protectie si amplasati camera deasupra castii fixand bine suportul si camera asa cum se arata in figurile de mai jos.

Pic. 1

Pic. 2

2. Montarea camerei pe laterala castii:

Strangeti banda elastica de laterala castii impreuna cu suportul universal apoi fixati ferm camera, asa cum se arata in figurile de mai jos.

Pic. 3

Pic. 4

RO

Pic. 5

Pic. 6

3. Montarea camerei pe bicicleta/motocicleta

Fixati camera pe suportul universal apoi conectati-l la suportul de bicicleta, pe ghidonul bicicletei, asa cum se arata in figura de mai jos.

Pic. 7

Inserarea si scoaterea cardului de memorie

1. Inainte de a insera sau de a scoate cardul de memorie, verificati ca sa fie oprita camera!
2. Inserati cardul de memorie respectand directia corecta de introducere in slot – o orientare gresita si fortarea cardului poate duce la deteriorarea cardului si a slotului!
3. Pentru scoaterea cardului, apasati capatul cardului si acesta va iesi automat din slot.

Incarcarea bateriei

RO

Conectati incarcatorul la portul USB si introduceti alimentatorul in priza. Pe durata incarcarii, indicatorul de culoare rosie este pornit iar cand baterie este incarcata indicatorul se stinge.

Nota: Pentru a creste eficienta incarcarii, opriti camera pe durata incarcarii bateriei.

Functii comutatoare

Comutator pornire: este utilizat pentru a porni/opri camera, inregistrare video /stop precum si pentru a fotografia
Comutator mod: pentru a comuta intre modul video si modul fotografie
Reset: daca camera nu mai reactioneaza, verificati starea bateriei si daca to nu reusiti sa o porniti, utilizati acest buton pentru resetarea camerei.

Operare

1. Pornire/oprire

Apasati si tineti apasat butonul de pornit/oprit, cele 2 indicatoare se aprind (se va auzi si un sunet), camera se porneste/opreste.

Nota: Daca se afla in stand-by, dupa un anumit timp de inactivitate, camera se opreste automat.

2. Inregistarre video

Camera are 2 setari pentru modul video: 720p si 1020p (implicit este setat pe 720p). In modul 720p, indicatorul de lucru este de culoare portocalie, iar pe modul 1020p, indicatorul este bicolor (portocaliu si albastru).

Inregistrare normala (cand camera nu este conectata la incarcare)
Cand camera este pornita, apasati odata butonul de pornire pentru a incepe inregistrarea. (se va auzi un sunet), indicatorul de lucru incepe sa palpaie. La fiecare 3 minute se salveaza inregistrarea.
Apasati din nou butonul de pornire pentru a opri inregistrarea, indicatorul de lucru se stinge.

Inregistrare in bucla (cand este conectat la incarcare)
Cand camera este conectata la incarcare, ea porneste automat, veti auzi un sunet si indicatorul de lucru incepe sa palpaie. Cand indicatorul palpaie in culoarea portocalie, inregistrarea porneste automat (pe modul 720p). Se vor salva flimulete la fiecare 3 minute. Cand cardul microSD este plin, va suprascrie fisierele deja inregistrate. Apasati butonul de pornire (veti auzi un sunet) pentru a opri inregistrarea, indicatorul si camera se opresc.

3. Inregistare fotografii

Apasati butonul de mod pentru a comuta camera pe modul fotografie (indicatorul va fi albastru). Pentru efectuarea de fotografii, apasati butonul de pornire iar fotografia va fi salvata automat.

4. Setari data si ora inregistrare (amprenta de timp)

Modul de inregistrare video 720p este implicit setat cu amprenta de timp, modul 1080 este fara amprenta de timp. Daca doriti sa setati amprenta de timp, urmariti pasii urmatori:
1. Creati un fisier cu extensia .txt, cu numele“TIMERSET.TXT”
2. Deschideti fisierul, introduceti YEAR/MONTH/DATE/TIME si salvati-l ca de exemplu: 20130319084456Y.

RO

Daca doriti sa stergeti amprenta de timp, inlocuiti litera Y cu N (de exemplu 20130319084456N), camera va opri amprenta de timp.
3. Copiati fisierul “TIMERSET.TXT” in fisierul radacina al cardului microSD. Porniti apoi camera iar inregistrarile vor avea amprenta de timp.

Formatare fisiere

In modul stand-by, apasati si tineti apasat butonul de mod pentru 5 secunde, si eliberati butonul cand auziti un sunet. In acest moment camera incepe sa formateze fisierele iar cand sunetul dispare procesul de formatare s-a incheiat.

Redarea pe calculator a fisierelor inregistrate

1. Porniti camera. Conectati camera la calculator prin intermediul cablului USB.
Deschideti fisierul “My computer” de pe desktop-ul calculatorului si discul nou care a aparut pentru a vizualiza inregistrarile din camera.
2. Dupa vizionare (sau dupa ce ati copiat fisierele pe calculator), inchideti fisierul si scoateti cablul USB iar camera se va opri automat.

Specificatii tehnice

- Senzor: Senzor CMOS 1.3 Mpx
- Lentile: 115 grade la 720p
- Rezolutie: 1080p (1920x1080) / 720p (1280x720)
- Dimensiune imagine: 5 Mpx 2560x1920
- Format fisier: H264 / JPG
- Inregistrare in bucla: da
- Interfata USB 2.0: port miniUSB
- Cititor de carduri microSD (max. 32 GB)
- Microfon incorporat
- Baterie reincarcabila litiu de 3,7 V / 700 mAh
- Functioneaza aproximativ 2h la 1080p
- Rezistent la apa pana la 10 de metri

Specificatiile sunt supuse schimbarilor fara notificare prealabila.

Romania

Reciclarea corecta a acestui produs (reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san ata tii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, va rugam să separati acest produs de alte tipuri de rezuduuri si să-l reciclati in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice.
Utilizatori institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul si să verifice conditiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Produs in RPC pentru Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS , ROMANIA.

RO

CE RoHS

QUER®

www.quer.pl